EUROPOS PARLAMENTAS

2004 *2009*

Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetas

LIBE_PV(2007)0521_1

PROTOKOLAS
2007 m. gegužės 21 d. 21.00–22.30 val. posėdis
STRASBŪRAS

Posėdis pradėtas 2007 m. gegužės 21 d., pirmadienį, 20.45 val., pirmininkaujant komiteto pirmininko pavaduotojui Stavrosui Lambrinidisui.

1. Darbotvarkės tvirtinimas. LIBE_OJ (2007)0521_1v01-00

Darbotvarkė patvirtinta.

2. Pirmininko pranešimai.

Pagal 2007 m. gegužės 8 d. koordinatorių posėdyje priimtus koordinatorių sprendimus skirti šie pranešėjai:

Pranešimams

- EB ir Ukrainos susitarimas dėl readmisijos (2007/0071(CNS)) bei EB ir Ukrainos susitarimas dėl trumpalaikių vizų išdavimo tvarkos supaprastinimo (2007/0069(CNS)) – **Barbara Kudrycka (PPE-DE)**

- Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1998 m. birželio 17 d. Vairuotojų teisių atėmimo konvencijos (2007/0075(CNS) **– Genowefa Grabowska (PSE)**

- Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1997 m. gegužės 26 d. Konvencijos dėl kovos su korupcija, susijusia su Europos Bendrijų pareigūnais ar Europos Sąjungos valstybių narių pareigūnais – 2007/0072(CNS) **– Jörg Leichtfried (PSE)**

- Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 1995 m. liepos 26 d. Konvencijos dėl Europos policijos biuro įsteigimo (Europolo konvencijos) – 2007/0076(CNS) **– Genowefa Grabowska (PSE)**

- Bulgarijos ir Rumunijos prisijungimas prie 2000 m. gegužės 29 d. Konvencijos dėl Europos Sąjungos valstybių narių savitarpio pagalbos baudžiamosiose bylose – 2007/0080(CNS) **– Genowefa Grabowska (PSE)**

- Tarybos sprendimo projektas dėl Šengeno *aquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema Čekijos Respublikoje, Estijos Respublikoje, Latvijos Respublikoje, Lietuvos Respublikoje, Vengrijos Respublikoje, Maltos Respublikoje, Lenkijos Respublikoje, Slovėnijos Respublikoje ir Slovakijos Respublikoje – 2007/0806(CNS) **– Carlos Coelho (PPE-DE)**

- Pamatinis sprendimas dėl nuosprendžių vykdymo atidėjimo ir alternatyvių sankcijų pripažinimo ir priežiūros – 2007/0807(CNS) **– Maria Esteves (PPE-DE)**

Nuomonei

- Europos kaimynystės politikos stiprinimas – 2007/2088(INI) **– Adina-Ioana Vălean (ALDE)**

3. Priumo konvencija. Tarpvalstybinio bendradarbiavimo stiprinimas, ypač kovos su terorizmu ir tarptautinio masto nusikaltimais srityse.

LIBE/6/46815

* 2007/0804(CNS) 06566/2007 – C6-0079/2007

Pranešėjas:	Fausto Correia (PSE)	DT – PE386.684v01-00 AM – PE388.484v01-00 PR – PE386.698v01-00
Atsakingas komitetas:	LIBE	
Nuomonę teikiantys komitetai:	JURI(AL) – Manuel Medina Ortega (PSE)	AD – PE388.596v01-00

Įvyko balsavimas dėl Priumo sprendimo.

Priimti beveik visi kompromisiniai pakeitimai ir beveik visi pranešėjo pasiūlymai. Tekstas patvirtintas didžiąja balsų dauguma. Už balsavo 32 nariai, balsavusių prieš nebuvo, susilaikė 1.

Pranešimas įtrauktas į Europos Parlamento trumposios sesijos birželio 6 d. darbotvarkę, siekiant laikytis Tarybai pirmininkaujančios Vokietijos nustatyto tvarkaraščio.

Taryba pabandys pasiekti politinį susitarimą dėl šio teksto per 2007 m. birželio 12–13 d. TVR tarybos posėdžius.

4. Asmens duomenų, tvarkomų vykdant policijos ir teisminį bendradarbiavimą baudžiamosiose bylose, apsauga.

LIBE/6/49216
* 2005/0202(CNS) 07315/2007 – C6-0115/2007

Pranešėja:	Martine Roure (PSE)	PR – PE388.564v01-00
Atsakingas komitetas:	LIBE	
Nuomonę teikiantys komitetai:	JURI	

Bandant šiuo klausimu pasiekti sutarimą Taryboje, dėl naujo Tarybai pirmininkaujančios Vokietijos pateikto teksto buvo iš naujo konsultuojamasi su Parlamentu. Dauguma LIBE komiteto narių pateiktų pakeitimų ir visi kompromisiniai pakeitimai buvo priimti.

Pataisytas pranešimas priimtas. Už balsavo 30, susilaikė 2. Jis bus aptariamas ir dėl jo bus balsuojama birželio 6–7 d. plenariniuose posėdžiuose per bendras diskusijas, kurių metu taip pat bus aptariamas Priumo sprendimas ir VIS reglamentas / sprendimas.

Tarybai pirmininkaujanti Vokietija nesitiki, kad iki jos pirmininkavimo pabaigos Taryboje bus pasiektas susitarimas.

5. Tarybos sprendimo projektas dėl Šengeno *aquis* nuostatų, susijusių su Šengeno informacine sistema Čekijos Respublikoje, Estijos Respublikoje, Latvijos Respublikoje, Lietuvos Respublikoje, Vengrijos Respublikoje, Maltos Respublikoje, Lenkijos Respublikoje, Slovėnijos Respublikoje ir Slovakijos Respublikoje.

LIBE/6/49317
* 2007/0806(CNS) 09032/2007 – C6-0119/2007

Pranešėjas:	Carlos Coelho (EPP-ED)	PR – PE388.589v01-00
Atsakingas komitetas:	LIBE	

Dabartinis Tarybos sprendimas – tik pirmasis žingsnis, sudarantis galimybes taikyti su Šengeno informacine sistema (SIS) susijusias Šengeno *acquis* nuostatas 9 naujosioms valstybėms narėms.

Kai bus baigtas SIS vertinimas (tikimasi, kad iki 2007 m. lapkričio mėn.), prieš Tarybai priimant sprendimą dėl kontrolės prie vidaus sausumos ir jūrų sienų panaikinimo nuo 2007 m. gruodžio mėn. ir kontrolės prie oro sienų panaikinimo nuo

2008 m. kovo mėn. (jeigu visos sąlygos bus įvykdytos), vėl bus konsultuojamasi su Europos Parlamentu.

Balsavimo rezultatai: balsavo 33 nariai; už balsavo 28, balsavusių prieš nebuvo, susilaikė 5.

Dėl šio pranešimo bus balsuojama be diskusijų (131 straipsnis) birželio 7 d. (per trumpąją plenarinę sesiją).

Dėl šio akto taip pat bus sprendžiama birželio 6 d. Nuolatinių atstovų komitete (Coreper II/COMIX) ir birželio 12–13 d. Teisingumo ir vidaus reikalų ministrų taryboje.

6. Kelių infrastruktūros saugumas.

LIBE/6/41260

***I 2006/0182 (COD) COM(2006)0569 – C6-0331/2006

Nuomonės referentė:	Inger Segelström (PSE)	PA – PE388.411v01-00
Atsakingas komitetas:	TRAN – Helmuth Markov (GUE/NGL)	

Šis nuomonės projektas atmestas. Už balsavo 16, prieš – 17.

7. Kiti klausimai.

8. Kito posėdžio data ir vieta:

- 2007 m. birželio 4–5 d.

LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRS/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLÉTI ÍV/REĠISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŚCI/ LISTA DE PRESENÇAS/PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Mesa/Předsednictví/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di presidenza/Prezidijs/Biuras/Elnökség/Prezydium/ Predsedníctvo/Predsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)
Stavros Lambrinidis (VP), Kinga Gál (VP), Giusto Catania (VP)
Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/Képviselõk/ Membri/Leden/Posłowie/Deputados/Jäsenet/Ledamöter
Alexander Alvaro, Alfredo Antoniozzi, Mladen Petrov Chervenyakov, Carlos Coelho, Fausto Correia, Panayiotis Demetriou, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Giovanni Claudio Fava, Patrick Gaubert, Lilli Gruber, Jeanine Hennis-Plasschaert, Magda Kósáné Kovács, Wolfgang Kreissl-Dörfler, Barbara Kudrycka, Henrik Lax, Kartika Tamara Liotard, Sarah Ludford, Javier Moreno Sánchez, Martine Roure, Søren Bo Søndergaard, Károly Ferenc Szabó, Adina-Ioana Vălean, Ioannis Varvitsiotis, Manfred Weber, Tatjana Ždanoka.
Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Suppléants/Supplenti/Aizstājēji/ Pavaduojantys nariai/Póttagok/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Náhradníci/Namestniki/Varajäsenet/ Suppleanter
Inés Ayala Sender, Simon Busuttil, Iratxe García Pérez, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Bill Newton Dunn, Herbert Reul, Rainer Wieland.

178 (2)
183 (3)
46 (6) (Punto del orden del día/Bod pořadu jednání/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkės punktas/Napirendi pont/Punt Aġenda/ Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Bod programu schôdze/Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)

(1) 21.05.2007

Por invitación del presidente/Na pozvání předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/ Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/ Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina taċ-'Chairman'/Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/ Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan

Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nõukogu/Συμβούλιο/Council/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/ Svet/Neuvosto/Rådet (*)
Jaskowiak Présidence du Conseil: Schlicht
Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/ Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)
Panaitescu
Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/ Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istituzzjonijiet ohra/ Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimielimet/Andra institutioner/organ

Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/ Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevõk/Parteċipanti ohra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Iní účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare

Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Secrétariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakcijų sekretoriai/Képviselõcsoportok titkársága/Segretarjat gruppi politiċi/Fractiesecretariaten/ Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Sekretariát politických skupín/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmien sihteeristöt/Gruppernas sekretariat	
PPE-DE	Alvargonzalez Figaredo, Speiser
PSE	Eggerder, Lemarchal, Muniz de Urquiza, Panzetti
ALDE	Fiss, Rasmussen
Verts/ALE	Robert, Sidenius
GUE/NGL	
IND/DEM	Locati
UEN	
NI	

Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselei/Γραφείο Προέδρου/ President's Office/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/ Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/Kancelária predsedu/ Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli	
Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretärs/ Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Ģenerālsekretāra kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Kancelária generálneho tajomníka/ Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli	
Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/ Direction générale/Direzione generale/Ģenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direttorat Ġenerali/ Directoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/Pääosasto/Generaldirektorat	
DG PRES DG IPOL DG EXPO DG INFO DG PERS DG IFIN DG TRED DG FINS	Davoli
Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Õigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/ Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/ Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten	
Auersperger Matic, Caiola, Loren	
Secretaría de la comisión/Sekretariát výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschusssekretariat/Komisjoni sekretariaat/Γραμματεία επιτροπής/ Committee secretariat/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/ A bizottság titkársága/Segretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/Secretariado da comissão/Sekretariat odbora/ Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet	
De Capitani, Bultena, Cahen, Calers	
Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padėjėjas/asszisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/ Assistenter	
Götz, De Groot	

* (P) = Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/ Elnök/'Chairman'/Voorzitter/Przewodniczący/Predseda/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
(VP) = Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/ Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Viċi 'Chairman'/Ondervoorzitter/ Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Podpredseda/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
(M) = Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Tag/képviselõ/Membru/ Lid/Członek/Membro/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
(F) = Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/ Pareigūnas/Tisztviselõ/Uffiċjal/Ambtenaar/Urzędnik/Funcionário/Úradník/Uradnik/Virkamies/Tjänsteman